



Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

S/16138
10 novembre 1983
FRANCAIS
ORIGINAL : ARABE

UN LIBRARY

NOV 11 1983

UN/SA COLLECTION

LETTRE DATEE DU 9 NOVEMBRE 1983, ADRESSEE AU PRESIDENT
DU CONSEIL DE SECURITE PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE
LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE AUPRES DE L'ORGANISATON DES
NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre du Colonel Muammar Kadhafi, chef de la glorieuse révolution du 1er septembre de la Jamahiriya arabe libyenne populaire socialiste, adressée au Président du Conseil de sécurité.

Je vous serais reconnaissant de faire distribuer la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent,

(Signé) Ali A. TREIKI

Annexe

Lettre datée du 9 novembre 1983, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le chef de la révolution de
la Jamahiriya arabe libyenne

Animé du souci légitime d'établir une paix juste dans le monde, d'assurer aux peuples leur liberté, d'appuyer la lutte qui apportera le pouvoir et la liberté aux masses, de sorte que la tyrannie et l'injustice disparaissent de la face du monde, et animé également du désir sincère de voir se maintenir dans le monde la paix qui a succédé au fléau de la deuxième guerre mondiale, à une époque où, malheureusement, le monde semble plongé dans la stupeur et où la conscience mondiale paraît affligée de surdité ou de léthargie, je tiens à avertir le monde entier - et je m'adresse directement à vous en tant que responsable au plan international, du maintien de la paix mondiale - que nous vivons aujourd'hui au bord de l'abîme et que la moindre imprudence risque de faire sombrer le monde entier dans un enfer dont personne ne pourra s'échapper.

La concentration des forces navales et aériennes des Etats-Unis et de l'OTAN au large des côtes de la Syrie et du Liban constitue à fortiori une menace à la paix, qui a pesé sur le monde pendant les 40 années qui ont suivi la deuxième guerre mondiale. Cette situation m'oblige à attirer l'attention du monde sur le fait que la région est devenue une poudrière qui peut prendre feu et exploser à tout moment et faire exploser le monde avec elle, par suite de l'escalade américaine qui se poursuit, au mépris des conséquences possibles, à tel point que le président Reagan semble maintenant atteint d'une véritable mégalomanie. C'est donc au peuple américain et aux organisations internationales intéressées qu'il appartient de maintenir la paix et d'agir promptement pour éviter que la folie d'un seul, quel qu'il puisse être, ne conduise les habitants de la planète à une horrible catastrophe.

Il est de mon devoir de rappeler au monde que ces forces, dont la concentration et le nombre s'accroissent au Liban et près de la frontière syrienne, sont venues dans la région sous le nom de forces de maintien de la paix, à l'occasion de l'agression israélienne qui visait à détruire et occuper le Liban. Le prétexte avancé pour amener ces forces, composées d'un petit nombre d'éléments d'infanterie, était de faciliter le retrait des Palestiniens de Beyrouth. Une fois ce retrait effectué, il n'y avait donc plus aucune raison qu'elles restent sur place; mais voilà que, de petites unités d'infanterie formées dans un dessein précis, elles se sont transformées en flottes, en destroyers, et leurs fusils en armes nucléaires. Comment croire qu'elles ont pour mission, entres autres objectifs, d'évincer les forces israéliennes qui continuent d'occuper Beyrouth et le Liban : elles leur feraient alors face, au lieu de s'en prendre aux Libanais, aux Syriens, et à ce qu'il reste de Palestiniens.

Peut-être la principale question - et nous souhaiterions tous en connaître la réponse - est de savoir comment des forces qui étaient censées maintenir la paix, composées de quelques petites unités dotées d'un armement limité, se sont transformées en porte-avions, en flottes navales et aériennes, en ogives nucléaires, bombardant les habitants, au Liban, dans les montagnes et en Syrie. En réalité, le Gouvernement des Etats-Unis cherche à abuser les instances

internationales et l'opinion publique mondiale. Le fait qu'une prétendue force de maintien de la paix, composée de petites unités envoyées sur place au moment du retrait des Palestiniens de Beyrouth se soit transformée en flottes et en porte-avions, confirme bien que son objectif initial n'était pas de maintenir la paix, mais qu'il ne s'agissait que d'un prétexte pour occuper la région et menacer la paix, au risque même de déclencher une guerre mondiale. Il est en vérité déplorable et attristant de voir la paix immolée au nom des objectifs impérialistes et le monde sacrifié aux intérêts des agresseurs israéliens.

Je voudrais une fois de plus que les forces de maintien de la paix, si tant est que tel ait jamais été leur rôle, ont depuis longtemps terminé leur tâche limitée et si l'on veut leur confier une nouvelle mission, ce serait alors de s'opposer aux Israéliens jusqu'à ce que ceux-ci aient opéré un retrait complet, sans restriction et inconditionnel du territoire libanais. D'autre part, que la mission de ces forces se transforme en une guerre contre les Libanais et les Syriens n'a jamais fait l'objet d'une décision, tout au moins du point de vue international.

Le monde sait fort bien que la situation au Liban et dans la région est devenue plus complexe et plus dangereuse après l'arrivée des forces de maintien de la paix; les dimensions de ce danger se sont même étendues au-delà de la région et c'est la paix du monde entier qui est menacée. Cette situation vous met devant la responsabilité historique de prendre une initiative rapide pour le retrait de ces forces de la région et pour leur retour immédiat à leurs bases. Je prends l'engagement personnel et je garantis pour ma part de faire tout ce que je peux pour établir une paix juste en usant de tous les pouvoirs dont je dispose, et je ferai tout pour le retrait de toutes les forces libyennes et syriennes du Liban dès qu'aura pris fin l'occupation étrangère du territoire libanais, c'est-à-dire sous réserve que les forces étrangères quittent la région. Les forces israéliennes qui se trouvent sur le territoire libanais sont pour leur part des forces d'occupation et d'agression dont le retrait s'impose immédiatement et la question de leur retrait n'est liée à aucune autre question.

Les Israéliens, avec leur présence injustifiée et leur intrusion en territoire arabe, sont la cause de tous les malheurs subis par la région et ce sont eux qui provoquent la ruine et la destruction du monde car ils attirent l'Amérique et le monde entier dans l'abîme. Le monde devrait prendre conscience du danger que cela comporte et de la menace d'anéantissement qui pèse sur lui; aussi devrait-il renvoyer les Juifs non orientaux dans les pays d'où ils ont émigré, réinstaller le peuple palestinien dans son pays et créer un Etat démocratique où trouveraient place les Palestiniens et leurs frères les Juifs orientaux.

Animé d'un profond désir de paix, je répète une fois encore que si nous ne prenons garde et si nous ne serrons pas les rangs pour mettre un terme à la situation actuelle, tout sera détruit y compris la vie elle-même. Rien ne subsistera si ce n'est la malédiction contre les Israéliens et les impérialistes qui auront causé la ruine du monde et contre ceux qui sont restés impassibles et silencieux au moment où il fallait parler et agir.

Colonel Muamar Khadafi